

УТВЕРЖДАЮ
Директор ГАУ КО

«Колледж предпринимательства»

Т.О. Орлова

«30» августа 2018



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА КУРСА

Немецкий язык

Уровень А2.2

Дополнительная общеобразовательная программа курса разработана на основе Общеввропейской системы уровней владения иностранными языками.

Организация-разработчик: государственное автономное учреждение Калининградской области профессиональная образовательная организация «Колледж предпринимательства», Центр немецкого языка.

Разработчики:

Цветкова А.А. – ГАУ КО «Колледж предпринимательства», методист Центра немецкого языка

Дополнительная общеобразовательная программа курса (далее – программа курса) рассмотрена на заседании методического объединения преподавателей учебных дисциплин гуманитарного цикла.

Протокол №1 от 31.08.2018

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ КУРСА	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ КУРСА	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ КУРСА	12
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ КУРСА	13
5. ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ И ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ КУРСА	14
6. ПРИЛОЖЕНИЕ 1	16



1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ КУРСА

1.1. Цели и задачи программы курса:

Целью освоения программы курса является овладение коммуникативной компетенцией на начальном уровне для решения социально-коммуникативных задач в бытовой и культурной сферах, а также для дальнейшего самообразования.

В результате освоения программы курса обучающийся должен

знать:

- иностранный язык в объёме, необходимом для получения информации общекультурного содержания из зарубежных источников.

В результате обучения иностранному языку обучающийся должен на соответствующем уровне (A2)

уметь:

- *в области аудирования:*

воспринимать на слух и понимать *основное содержание* коротких аутентичных текстов, относящихся к различным типам речи (*сообщение, рассказ*), а также выделять в них *значимую/запрашиваемую информацию*;

- *в области чтения:*

понять очень короткий простой текст, найти типичную, предсказуемую информацию в несложных текстах бытовой тематики: *рекламных объявлениях и проспектах, меню, расписаниях*; понять короткое *личное письмо* с несложной лексикой;

- *в области говорения:*

взаимодействовать с людьми в простых жизненных ситуациях, если речь идет о непосредственном обмене информацией на знакомые темы; поддерживать очень короткие диалоги (чаще просто отвечать на вопросы, чем задавать); представиться, рассказать о себе и своей семье, описать свое жилище, полученное образование, хобби, текущее и предыдущее места работы;

- *в области письма:*

писать короткие простые *записки и сообщения*; короткое простое *личное письмо* (например, благодарственное).



1.2. Рекомендуемое количество часов на освоение программы курса:

Общая трудоемкость курса составляет 130 часов, в том числе:

- обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 100 часов;
- самостоятельной работы обучающегося 30 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ КУРСА

2.1. Объем программы курса и виды учебной работы

Таблица 1 – Распределение трудоемкости освоения программы курса.

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	130
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	100
в том числе:	
практические занятия	100
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	30
в том числе:	
Систематическая работа с дополнительными источниками (сеть Интернет, дополнительная литература)	11
Выполнение упражнений на заданную грамматическую и лексическую тему	19
Итоговая аттестация в форме тестирования	2

2.2. Тематический план и содержание программы курса «Немецкий язык».

Таблица 2 - Тематический план и содержание программы курса *Немецкий язык*.

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала. Самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Раздел 1.	Модуль 1.	24	
Тема 1.1. Изучение иностранных языков	Содержание учебного материала	8	
	Лексика по теме «Изучение языков»; Союз « <i>als</i> ».		3
	Практические занятия		
	Понимание разговора на тему «Изучение иностранного языка».	8	
	Выполнение лексических упражнений на тему «Изучение языков».		
	Выполнение грамматических упражнений на тему «союз <i>als</i> ».		
	Рассказ о собственном опыте изучения иностранных языков.		
	Самостоятельная работа обучающихся	2	
	Выполнение упражнений на заданную грамматическую тему.		
	Лексика по теме «На почте»; <i>Passiv</i> .	8	2
Тема 1.2. На почте.	Содержание учебного материала		
	Понимание инструкции.	8	
	Понимание основного содержания статьи.		
	Выполнение лексических упражнений по теме «На почте».		
	Выполнение грамматических упражнений по теме « <i>Passiv</i> ».		
	Составление инструкции.		
	Написание личного письма.		
	Самостоятельная работа обучающихся Написание личного письма.	2	

Тема 1.3. Кино и телевидение	Написание личного письма.			
	Содержание учебного материала		8	3
	Лексика по теме «Кино и телевидение»;			
	Дополнение в винительном и дательном падежах.			
	Практические занятия		8	
	Понимание основной информации в интервью.			
	Понимание статьи.			
	Сообщение о своих предпочтениях в сфере кино и телевизионных программ.			
	Самостоятельная работа обучающихся		2	
	Чтение текста страноведческого характера.			
Раздел 2. Тема 2.1. В отеле	Модуль 2.		24	3
	Содержание учебного материала		8	
		Лексика на тему «В отеле»;		
		Косвенный вопрос;		
		Предлоги места <i>dirsch, gegenüber, an ... vorbei.</i>		
		Практические занятия	8	
		Понимание разговора в отеле.		
		Выполнение лексических упражнений на тему «В отеле».		
		Выполнение грамматических упражнений по теме «Косвенный вопрос».		
		Ролевая игра «На рецепции»		
Тема 2.2. Путешествия	Ориентирование в помещении.			3
	Самостоятельная работа обучающихся		2	
	Выполнение лексических и грамматических упражнений;		1	
	Работа с источниками Интернет.			
	Содержание учебного материала		8	
	Лексика по теме «Путешествия»;			
	Предлоги места.			
	Практические занятия	8		

Тема 2.3. Погода	Понимание основной информации в блоге.		
	Выполнение лексических упражнений по теме «Путешествия».		
	Выполнение грамматических упражнений по теме «Предлоги места».		
	Написание комментария.		
	Самостоятельная работа обучающихся		
	Выполнение лексико-грамматических упражнений; Чтение текста.	1	
		2	
	Содержание учебного материала	8	
	Лексика по теме «Погода»; Управление глаголов.		3
	Практические занятия		
Понимание интервью.	8		
Выполнение лексико-грамматических упражнений по указанным темам.			
Поддержание разговора о погоде.			
Самостоятельный поиск информации о погодных условиях в регионах Германии, Австрии и Швейцарии.			
Самостоятельная работа обучающихся			
Выполнение упражнений на заданные лексико-грамматические темы; Основные географические пункты Германии: проектная работа.	2		
	2		
Модуль 3.			
	26		
Содержание учебного материала			
Лексика по теме «Свободное время»; Предлоги места.	8		
Практические занятия			
Выполнение лексико-грамматических упражнений по указанным темам.	8		
Понимание беседы по теме «Свободное время».			
Понимание основной информации из календаря мероприятий.			
Убеждение собеседника, реагирование на предложение.			
		2	
Раздел 3.			
Тема 3.1.			
Свободное время			

Тема 3.2. Книги	Самостоятельная работа обучающихся		2	
	Выполнение упражнений на заданную грамматическую тему.			
	Выполнение проектной работы «Календарь мероприятий» в одном из городов Германии/ Австрии/ Швейцарии.			
	Содержание учебного материала			
	Лексика на тему «Книги и чтение»;			
	<i>Präteritum</i> модальных глаголов.			
	Практические занятия			
	Понимание основной информации из статьи.			
	Выполнение лексических упражнений по указанной теме.			
	Выполнение грамматических упражнений по указанной теме.			
Тема 3.3. Документы	Самостоятельная работа обучающихся		3	
	Чтение текста страноведческого характера.			
	Содержание учебного материала			
	Лексика по теме «Документы»;			
	Указательные местоимения, глагол <i>lassen</i> .			
	Практические занятия			
	Понимание разговора в полиции.			
	Выполнение лексико-грамматических упражнений по указанным темам.			
	Описание событий и внешности.			
	Самостоятельная работа обучающихся			
Выполнение лексико-грамматических упражнений на заданную тему.				
Раздел 4.	Модуль 4.		26	
	Содержание учебного материала			
	Лексика по теме «Транспорт»;			
	Союзы <i>sei(dem), bis</i> .			
Тема Транспорт	Практические занятия		8	1
	Бронирование услуг/ товаров в интернете.			

Тема 4.2. Работа	Выполнение лексико-грамматических упражнений по указанным темам.	
	Понимание инструкции.	
	Объяснение ситуации, происшествия.	
	Самостоятельная работа обучающихся	
	Выполнение лексико-грамматических упражнений по пройденной теме.	2
	Содержание учебного материала	
	Лексика по теме «Работа»;	9
	Придаточные определительные в именительном и винительном падежах.	
	Практические занятия	
	Понимание рецензии к книге.	9
Выражение неудовольствия/удовлетворенности.		
Выполнение лексико-грамматических упражнений по указанным темам.		
Знакомство со школьной системой Германии.		
Самостоятельная работа обучающихся		
Выполнение лексико-грамматических упражнений по изучаемым темам.	1	
Тема 4.3. Будни за границей.	Содержание учебного материала	
	Лексика по теме «Будни за рубежом»;	9
	Прошедшее время <i>Präteritum</i> .	
	Практические занятия	
	Понимание основной информации в рассказе о пребывании за границей.	9
	Выполнение лексико-грамматических упражнений по указанным темам.	
	Рассказ о собственном опыте пребывания за границей.	

	Самостоятельная работа обучающихся Работа с источниками Интернет: поиск информации о программах пребывания за рубежом.	3	
Всего	Итоговая аттестация в форме тестирования	130	2



3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ КУРСА

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Кабинеты иностранного языка с мультипроектором/интерактивной доской, компьютером, наглядным материалом (плакаты, таблицы), комплектом учебно-методических материалов.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основная литература:

1. Menschen A2.2. Hueber-Verlag, 2015
2. Beste Freunde A 2.2. Hueber-Verlag, 2014

Дополнительная литература:

3. Langenscheidts Wörterbuch. Russisch-Deutsch/Deutsch-Russisch - Berlin und München: Langenscheidt, 2008.- 1200 S.
4. «Vitamin.de» Zeitschrift
5. Menschen A2.2. Lehrerhandbuch. Hueber-Verlag, 2016
6. Beste Freunde A 2.2. Lehrerhandbuch. Hueber-Verlag, 2014

Интернет – ресурсы:

<http://www.de-online.ru>

<http://www.goethe.de>

<http://www.hueber.de>



4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ КУРСА

4.1 Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения курса (в т.ч. в процессе ее освоения), а также методические материалы, определяющие процедуры этой оценки приводятся в приложении к программе курса.

4.2 Система оценивания результатов обучения включает в себя 100 - балльную (процентную) систему (табл. 3).

Таблица 3 – Система оценок и критерии выставления оценки.

Система оценок Критерий	2	3	4	5
	0-40%	41-60%	61-80 %	81-100 %
1 Системность и полнота знаний в отношении изучаемых объектов	Обладает частичными и разрозненными знаниями, которые не может научно-корректно связывать между собой (только некоторые из которых может связывать между собой)	Обладает минимальным набором знаний, необходимым для системного взгляда на изучаемый объект	Обладает набором знаний, достаточным для системного взгляда на изучаемый объект	Обладает полной системой знаний и взглядом на изучаемый объект
2 Работа с информацией	Не в состоянии находить необходимую информацию, либо в состоянии находить отдельные фрагменты информации в рамках поставленной задачи	Может найти необходимую информацию в рамках поставленной задачи	Может найти, интерпретировать и систематизировать необходимую информацию в рамках поставленной задачи	Может найти, систематизировать необходимую информацию, а также выявить новые, дополнительные источники информации в рамках поставленной задачи



5. ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ И ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ КУРСА

Обучение иностранным языкам строится на принципах коммуникативной направленности, культурной и педагогической целесообразности, интегративности и нелинейности курса, автономии обучающихся.

Принцип коммуникативной направленности предполагает преобладание проблемно-речевых и творческих упражнений и заданий над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях.

Принцип культурной и педагогической целесообразности основывается на тщательном отборе тематики курса, языкового, речевого и страноведческого материала, а также на типологии заданий и форм работы с учетом возраста, возможного контекста деятельности и потребностей обучающихся. Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в стране изучаемого языка нормами социально приемлемого общения. Особое внимание уделяется осознанию имеющихся ложных стереотипов как о других странах, так и о своей стране, формированию глубокого и полного представления об иноязычной культуре с учетом максимального количества социальных, этнических и иных особенностей жизни различных групп граждан.

Принцип интегративности предполагает интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных, информационных, академических и социальных умений.

Принцип нелинейности предполагает не последовательное, а одновременное использование различных источников получения информации, ротацию ранее изученной информации в различных разделах курса для решения новых задач. Данный принцип также обеспечивает возможность моделирования курса с учетом



реальных языковых возможностей обучающихся: осваивать курс только на одном из выделенных уровней или комбинировать эти уровни в различных соотношениях в разделах/ модулях курса.

Принцип автономии обучающихся реализуется открытостью информации для обучающихся о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы, а также о возможностях использования системы дополнительного образования для корректировки индивидуальной траектории учебного развития. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивают высокий уровень личной ответственности обучающихся за результаты учебного труда, одновременно обеспечивая возможность самостоятельного выбора последовательности и глубины изучения материала.

Программа курса предполагает максимальную индивидуализацию планирования и хода овладения иностранным языком, включая разработку индивидуальных траекторий образования для отдельных обучающихся.

Курс иностранного языка нацелен на активное вовлечение обучающихся в углубленное изучение, а также активное практическое применение изучаемого иностранного языка, в том числе за счет дополнительных видов самостоятельной работы по выбору обучающихся.



Приложение 1.

ОБЩЕЕВРОПЕЙСКАЯ СИСТЕМА УРОВНЕЙ ВЛАДЕНИЯ ИНОСТРАННЫМИ ЯЗЫКАМИ (CEFR)

Общеввропейская система уровней владения иностранными языками устанавливает единые стандарты, которые применяются во всех европейских странах в процессе преподавания иностранных (европейских) языков и оценки знаний обучающихся. Устанавливая единые критерии оценки, система служит основой для взаимного признания языковых квалификаций в Европе.

Согласно CEFR, знание языка определяется по шести уровням (от А1 - самый низкий до С2 - самый высокий) с помощью набора компетенций и навыков, которые может продемонстрировать обучающийся.

А1 (Уровень выживания)

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные знакомые слова и очень простые фразы в медленно и четко звучащей речи в ситуациях повседневного общения, когда говорят обо мне, моей семье и ближайшем окружении.
	Чтение	Я понимаю знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах.
Говорение	Диалог	Я могу принимать участие в диалоге, если мой собеседник повторяет по моей просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что я пытаюсь сказать. Я могу задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных мне или интересующих меня тем.
	Монолог	Я умею, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живу, и людях,



		которых я знаю.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.

A2 (Уровень элементарного владения)

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для меня тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живу, о работе). Я понимаю, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.
	Чтение	Я понимаю очень короткие простые тексты. Я могу найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях. Я понимаю простые письма личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых мне тем и видов деятельности. Я могу поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, и все же понимаю недостаточно, чтобы самостоятельно вести



		беседу.
	Монолог	Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые короткие записки и сообщения. Я могу написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

B1 (Пороговый уровень)

Понимание	Аудирование	Я понимаю основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные мне темы, с которыми мне приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Я понимаю, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными или профессиональными интересами. Речь говорящих должна быть при этом четкой и относительно медленной.
	Чтение	Я понимаю тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения. Я понимаю описания



		событий, чувств, намерений в письмах личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Я могу без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую мне/ интересующую меня тему (например, «семья», «хобби», «работа», «путешествие», «текущие события»).
	Монолог	Я умею строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Я могу кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения. Я могу рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях.

B2 (Уровень независимого пользователя)

Понимание	Аудирование	Я понимаю развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию,
-----------	-------------	--



		<p>если тематика этих выступлений мне достаточно знакома. Я понимаю почти все новости и репортажи о текущих событиях. Я понимаю содержание большинства фильмов, если их герои говорят на классическом английском языке.</p>
	Чтение	<p>Я понимаю статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения. Я понимаю современную художественную прозу.</p>
Говорение	Диалог	<p>Я умею без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка. Я умею принимать активное участие в дискуссии по знакомой мне проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения.</p>
	Монолог	<p>Я могу понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я могу объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы «за» и «против».</p>
Письмо	Письмо	<p>Я умею писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я умею писать эссе или доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения «за» или</p>



		«против». Я умею писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются для меня особо важными.
--	--	--

С1 (Уровень профессионального владения)

Понимание	Аудирование	Я понимаю развернутые сообщения, даже если они имеют нечеткую логическую структуру и недостаточно выраженные смысловые связи. Я почти свободно понимаю все телевизионные программы и фильмы.
	Чтение	Я понимаю большие сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности. Я понимаю также специальные статьи и технические инструкции большого объема, даже если они не касаются сферы моей деятельности.
Говорение	Диалог	Я умею спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли. Моя речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях профессионального и повседневного общения. Я умею точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение, а также активно поддерживать любую беседу.



	Монолог	Я умею понятно и обстоятельно излагать сложные темы, объединять в единое целое составные части, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы.
Письмо	Письмо	Я умею четко и логично выражать свои мысли в письменной форме и подробно освещать свои взгляды. Я умею подробно излагать в письмах, сочинениях, докладах сложные проблемы, выделяя то, что мне представляется наиболее важным. Я умею использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

C2 (Уровень владения в совершенстве)

Понимание	Аудирование	Я свободно понимаю любую разговорную речь при непосредственно или опосредованном общении. Я свободно понимаю речь носителя языка, говорящего в быстром темпе, если у меня есть возможность привыкнуть к индивидуальным особенностям его произношения.
	Чтение	Я свободно понимаю все типы текстов, включая тексты абстрактного характера, сложные в композиционном или языковом отношении: инструкции, специальные статьи и художественные произведения.



Говорение	Диалог	<p>Я могу свободно участвовать в любом разговоре или дискуссии, владею разнообразными идиоматическими и разговорными выражениями. Я бегло высказываюсь и умею выразить любые оттенки значения. Если у меня возникают трудности в использовании языковых средств, я умею быстро и незаметно для окружающих перефразировать свое высказывание.</p>
	Монолог	<p>Я умею бегло свободно и аргументированно высказываться, используя соответствующие языковые средства в зависимости от ситуации. Я умею логически построить свое сообщение таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей и помочь им отметить и запомнить наиболее важные положения.</p>
Письмо	Письмо	<p>Я умею логично и последовательно выражать свои мысли в письменной форме, используя при этом необходимые языковые средства. Я умею писать сложные письма, отчеты, доклады или статьи, которые имеют четкую логическую структуру, помогающую адресату отметить и запомнить наиболее важные моменты. Я умею писать резюме и рецензии как на работы профессионального характера, так и на художественные произведения.</p>